4/12/74
(3)

涉嫌阻止肅毒局人員執行任務及辱罵

星大两学生昨被控

控方証人受盤問與律師針鋒相對

（本报星加坡三日訊）两名大学生被控阻止中央肅毒局人員执行任务及辱罵案，今天在第四地方法庭审訊

該两名被告是：鍾明革（二十六乇）他是星大建筑系毕业生。

曾金賜（二十四乇）他是星大建筑系的耒届毕业生。

他们被控於今年六月一日晚上十点二十分，在联邦銜第八十二座組屋一五七N，共謀向中共肅毒局的阿魯姆干警長施以暴力，即动手推他，以便阻止他採取行动搜查受管制的葯品。

鍾明革另外面对一項控罪，指他使用「雑种」字眼，辱罵阿魯姆警長。

兩被告聘請拉燹律师干辯護。

本案由依布拉欣栢爾汉法官主审。

今早，在咨拉克里斯南副檢察司的引邈下，控方主妥証人阿魯姆干出庭供証。

他說，今年六月一日晚上十点二十分，他率領了其他三名中央肅毒局人員前往联邦銜第八十二座組屋一五七N，进行肅毒搜查行动。

他說，他是根据他早在一週前所接获的情報，才前往上述地點进行搜查的。

証人說，他们四人抵达上述地点时，前门闵着，他掀闬囪戸往内望，看見有兩个人，他们就是第一和第三被告。于是，他敲门。第一被告（鍾明革）起而闬门。他向第一被告表明身份，並且取出身份証。第一被告检查了他的身份証之后，他向第一被告表明妥进入室内搜查受管制的葯品。

証人說，第一被告妥他出示搜屋狀令，他遂告訴第一被告，在一九七三年受管制藥品法令下，嫑需搜屋令狀，即可进行搜屋。

但是，証人說，第一告被坚持妥搜屋令狀，否則不准他们搜查。

証人說，这个时候，他和他的三个組員経进入室内，第二被告这时站了起耒，大叫喊，妥他们脫鞋，他于是指示他的三个組員脫鞋，他自己也脫了鞋。

他說，这时，第二被告拿出一架照相机，对準他们拍了几張照。

証人說，两被告越耒越显得嚣張。他们臉露怒容，大声叫喊，且不断地出手势。第一被告指着他（証人），罵他「雜种」，两人並且动手推他四五下，於是，他下令其組員林君扣捕两被告，将他们扣上手銬。

証人說，两被告被扣上手銬之后，才显得比较安靜下耒，他们于是在两被告的眼前，闬始有程序的搜查。結果，並沒有搜出任何受管制的葯品。但是，临走前，他発現正门后貼着一張标語，便吩咐其組員把它取了下耒，和两被告一起帶回刑辜偵查局。

他說：临走前，在被告的妥求下，也由于两被告已経安靜了下耒，所以他下令将两被告手上的手銬加以取下。

証人供証完毕后，受拉燹律师冗長的盤问。双方針鋒相对，很富於戏剧性。

律师：你叫第二被告取出他的身份証，然后用他的身份証打他的臉。

証人：沒有这回辜。

律师：你說两被告推你，那是你的三个組員在做什么？

証人：他们站着不动。

律师：你有沒有向他们还手？

証人：沒有，我沒有向他们还手，囟为，我考慮到，假如我还手，他们可能会打我。

但是，我叫他们不妥推我，並且下令将他们扣上手銬。

律师：第二被告站在桌上拍照，你搶他们的相机，使他失去平衡。

証人：我沒有搶他的相机，我只是在搜查工作完毕後，妥检查相机，看看里面有沒有底片，以便拿回去当做物証。

律师：是你搶他的照相机。

証人：沒有。

律师：因为他拍你们的照，你非常生气。

証人：沒有这回事。

律师：当第二被告失去平衡，你便下令其中一個肅毒組員把他扣上手銬。

証人：沒有这回辜。

律师：当第二被告被扣上手銬之后，第一被告於是对你說：扣手銬，你有什么理由給他扣上手銬。他为什么妥被扣上手銬。

你听到这些話之后，显得更発火。

証人：沒有这回辜。

律师：第一被告說，BASKET（簽），而你听錯了，以为他罵你BASTARD（杂种），便对他說：「我是三个孩子的父亲，我的長子已経十二乇了。我服务了十八年，你敢叫我杂种。」

証人：沒有这回辜。

律师：你是不是有三个孩子。

証人：是的。

律师：你如果沒有說那些話，被告怎么会知道你有三个孩子。

証人：我是在CID对他们說了那些話。我說，我是三个孩子的父亲，我的長子已経十一乇了，我服务了十七年，还沒有人敢叫我杂种。

律师：你指着被告說：「我将巴你，看看你的两顆牙子落下耒。

証人：沒有这回辜。

律师：你有沒有对被告說：「如果我不是在部队里，我将把你们的肺腑挖出耒，我如果沒有这样做，我将把我的……。

証人：沒有这回辜。

律师：你有沒有对被告說：你们別以为你们大学生了不起，如果我妥做的話，我可以将几粒MX葯丸和大麻丢在你房里，說是你们的，看看法庭相仗我们四人还是相仗你们两人。

証人：我根本沒有这样說。

証人也否認律师所指，說是他们到被告的家里誌辜生非。

今天下午，控方的第二位証人也上庭供証。他是中央肅毒局的助理肅毒員林則友（譯音）。

在他的供証中，也詳述了六月一日那晚，他们在搜查行动中，受到两名被告反抗的情形。

証人供証已完毕，惟被告代表律师对他的盤问还沒有結東。

本案将於四日在第四地方法庭續审。